2 Timothy

Ngaye Paul Ngabimbom Ngudda Ke Nawu Timothy
2 Timothy 1:1-2

1-2 Ngaye Paul ngabimbun nahni djurra ngudda ke Timothy nawu marnedjare bulkkidj duninjh dja ngudda yiman kayime ngardduk beywurd. Yiburrbun ngaye wanjh apostle nuye Christ Jesus nawu nganmunkeweng kore God kadjare ba bu ngaye ngabenmarneyime birriwern bininj bu Christ Jesuskenh nawu kanmalngdarrkidwon kore ngarribelbmerren nuye, yiman God kore nungan wokkurrmerrinj bu kerrngehkenh. Ngaye wanjh ngadjare God nawu Kornkumo, dja mak Christ Jesus nawu kawohrnan rowk kadberre bu kunmak ngundimarneyime kore ngudda dja mak ngundinahnan dja ngundiwon kunmodmikenh.

Ngaye Ngadjare Kangemarnbun Ke
2 Timothy 1:3-7

3 Ngaye ngadjalmanjbun God munguyh bu ngahmarnedurrkmirri mandjad, kore djal kunmak ngakurduyime yiman kayime nawu ngandikebmawahmeng. Ngaye munguyh ngadjalburrbun dja ngadjalmanjbun kore ngarri yiwarrudj ngudda ke, kukak dja mak benbekad.
4 Ngaye ngaburrbun ngudda yinalkbuni ngardduk bu ngaye bawong, dja ngadjare bulkkidj

duninjh bu yawoyhnan ba ngawernhnjilngmak-
men duninjh.
5 Dja ngaye burrbun ngudda munguyh kore yi-
wernhwoybukwon God bu minj mak yiwokkur-
ren, yiman kayime ngalkinjbarlen ke ngalbu
Lois. Ngaleng werrk wanjh biwoybukwong
God, wanjh yerreh ngudda ke ngalbadjan Eu-
nice ngalengmanwali biwoybukwong. Wanjh
bolkkime ngudda yidjalwoybukwon warridj.
Ngaye ngaburrbun bu woybukkih ngudda kun-
mekbe yidjalkurduyime.
6 Kunmekbekenh ngaye wanjh yawoyhmar-
neyime bolkkime bu God manmekbe ngun-
wong manbu kore yihdurrkmirrikenh bu ngaye
ngabidkurrmerrinj kore ngudda. Wanjh yi-
wurlkemen mahni kunak manbu karung kore
kanjdji kukange ke.
7 Bu kuninjkunu God kanwong kadberre nawu
Namalngmakkaykenh ba bu karrikarrme kun-
dulkarre kore nungkabeh dja karrimarnedjare-
merren, dja mak bu karrimarnburren karrikur-
duyime kore kunmak, dja minj mak karriya-
woyhkele.

Yuwn Yikele!
2 Timothy 1:8-14

8 Mah wanjh, kamak bu ngudda yibenmar-
neyime bininj kore kunwoybuk, yibenmarney-
olyolme kawohrnan rowk kadberre. Yuwn
yibalyeme! Dja yuwn bu mak yiyeme bu ngaye
ngahdjaldi prison kore nungkakenh. Dja ngaleng

ngarrdjarrkkarrmen kunyid kore ngarrdjarrk-
durrkmirri kunwok kunmak ngarrbenbengyoly-
olme. Bu kunmekbe God kanwon kundulkarre
nuye ba kuhni ngarrdjarrkkurduyime.
9 Dja nungka korroko kanngehkeng dja
kankayhmeng bu karrini kunmak duninjh
kore nungka. Njalekenh bu nungka
kanmarnekurduyimeng? Yiddok kankurdunang
bu kunmak karridjalkurduyimeninj? Burrkyak.
Minj karrimarnbuyinj bu kanmarnekurduy-
imeng. Kuninjkunu nungka kurduyimeng
kore nungan djareminj. Bonj. Wanjh
kanwernhmarnedjareminj bulkkidj kadberre.
Bu kunkareni duninjh, mak kuninjkunu kurorre
yerreh wanjh marnbuyindanj bu kerrngehkenh
kandjalmarnedjareni. Kumekbehkenh kanwong
kadberre kore Christ Jesus.
10 Wanjh bolkkime ngad karriburrbun bu kar-
rinan Christ Jesus kumwam, nawu kanngehkeng
kadberre. Nungka wanjh bularrbom kun-
dowikenh kadberre. Bu karribekkan kunwok
nuye kunmak, wanjh karriwohburrbun nungka
kanmarnbun kadberre karridarrkid munguyh
munguyh dja minj karriyawoyhmalngdowen.

11 God kumekbehkenh kunu nganwong mahni
bu ngahdurrkmirri ba ngabenmarneyime birri-
wern bininj mahni kunwok kunmak ngamule-
wan. Wanjh kunmekbekenh ngaye ngayimer-
ranj apostle, dja mak kore ngabenbukkabukkan
bininj.
12 Dja kunmekbekenh kunu manbu kun-
yid djalmarnbuyindanj ngardduk bolkkime bu
kunkimuk. Dja bonj, ngaye minj ngabalyeme.

Dja ngaburrbun nungka nawu ngadjalwoybuk-
wong. Ngaye ngaburrbun nungka nawern-
hdulkarrekimuk duninjh dja nungka kanahnan
ngaye ngardduk kore kadjalle kaluk yerrekah
kore kunbarnangarra nuye bu kamdurndeng.
13 Bu kuninjkunu wanjh ngudda yiwernhkar-
rmen mahni kunmayali kunmak kore ngaye
bukkabukkani. Ngudda nguneraworrinj Christ
Jesus dja nungka ngunmarnbun yiwernhwoy-
bukwon, dja yibenmarnedjarenin bininj nuye.
14 Nawu Namalngmakkaykenh wanjh nakka
karridjarrkdi kore kukange. Bu nungka ngun-
bidyikarrme, wanjh yiwernhnahna mahni man-
makkaykenh kore ngunwong.

Birribadbuyika Bininj Ngabenyolyolme Wurd
2 Timothy 1:15-18

15 Ngudda korroko kanwobekkang bu
kuninjkunukenh ngaye ngahni kondah kore
kubolkkimuk Asia. Kunmekbe wanjh nahni
bininj rowk nawu kondahbeh, wanjh ngan-
didjalbawong, minj ngandibidyikarrmeninj.
Benemekbe warridj bininj bokenh nawu
kabenengeyyo Phygelus dja mak nawu
Hermogenes.
16 Dja nabadbuyika bininj nawu kangeyyo
Onesiphorus, wanjh nakka namak. Wanjh
ngaye ngadjare nawu Kawohrnan kabimarney-
ime dja kabinahnan nahni bininj dja nawu
nuye birrimud. Nungka minj yemengal-
meng bu kumwam kore ngaye ngahdukkayindi
nawu wirlmurrng chains. Nungka kumdjalley
munguyh bu nganbidyikarrmi kunwernhkah.

17 Kaluk bu nungka kumwam kore Rome
wanjh nganhdjalyawani ngaye kaluk werrkw-
errk nganngalkeng.
18 Ngaye ngadjare nawu Kawohrnan Rowk bu
kabidjalnahnan bu kunmak kabimarnekurduy-
ime ba minj kabidjadme bu kunmekbe kun-
barnangarra bu kamdurndeng kandjadmekenh
bininj rowk. Dja mak ngudda yiburrbun bu
nungka Onesiphorus durrkmirranginj kunrayek
kondanjkunu kunredkimuk Ephesus.

2

*Ngaye Bengdayhke Kore Ngudda Yirrurrkmir-
rikenh*
2 Timothy 2:1-7

1 Timothy, ngardduk beywurd, ngudda nawu
yibelbmeng Christ Jesus, wanjh yidjalmur-
rngrayeknin kore nungka nawu ngundjalw-
ernhkongibun bulkkidj duninjh.
2 Ngudda kanbekkabekkang bu ngaye
ngabenhmarneyolyolmi birriwern bininj.
Wanjh bolkkime yinganwali yibenbukkabukka
maninjmanu kunwok kunmak kore
yikahwi bininj nawu birrimak, ba bu
bedmanwali kabirriyingkihmarnburren dja
kabindibukkabukkan birribadbuyika bininj.
3 Ngudda wanjh yiman kayime nawu namak
soldier nuye Christ Jesus, bu kahre kabirriburren
nuye. Wanjh kunmekbekenh kunu kunrayek
kawernmerren ke. Bonj, ngudda karriraworren
ngadberre warridj, dja yuwn bu kunukka yimar-
rkbaworren.

4 Dja yiburrbun nawu soldiers nakka minj
kabirrikurduyime kunkilehkilelk yiman kayime
birribuyika bininj nawu kabirriyime. Dja nakka
kabirridjaldjare kabirrinjilngmarnbun nawu
kabimarnewohrnan kore army.
5 Dja mak kunbadbuyika ngayolyolme
bu nguddakenh. Bu nangale bininj nawu
karohrokme kahwinhme kore yiman sports,
wanjh nakka kadjalwokmarrkmang mankarre
kore ngalengngarre manbu sport. Dja bu
burrkyak, wanjh minj kawinhme.
6 Dja mak kunbadbuyika bu kuhni karribur-
rbun. Yiburrbun bininj nawu farmer, bu kaw-
ernhdurrkmirri munguyh kore manme kadjord-
miwe. Wanjh nungka werrk kamang manme
manbu kadjolengmen.
7 Mah, wanjh. Kuninjkunu yidjalburrbu
kore ngaye marnehmarneyime, dja nawu Ka-
wohrnan Rowk ngunmayalibayhke ba yiburrk-
burrkbekkan.

Yidjalburrbu Nawu Jesus Christ
2 Timothy 2:8-10

8 Yidjalburrbu Jesus Christ. Ngaye ngabenmar-
neyime birriwern bininj kore kunwok kunmak
bu ngabenmarnemulewam. Ngadjalyolyolme
Jesus Christ nawu kumdolkkang kore David
nuye namud. Kaluk God birrolkkayhweng kore
dowengbeh.
9 Kunyid marnbuyindanj ngardduk bolkkime
bu kunmekbekenh ngabenhmarneyime bininj
bu nungkakenh. Ngaye wanjh ngarrukkayindanj
nawu wirlmurrng chain yiman kayime bininj

nawu wowarre duninjh. Dja ngaleng, manbu
kunwok nuye God minj karrukkayindi!
10 Dja bonj. Kore kuninjkunukenh wanjh
ngaye minj ngamarrkbaworren, dja munguyh
ngahdjalkurduyime. Ngaye ngadjare ngahdjalle
kore ngahdjaldurrkmirri bedberre bininj nawu
God bendjarrngbom. Nungka wanjh kadjare
bu kabirribelbmerren kore Christ Jesus, yiman
ngaye dorrengh, ba bu kabenngehke, dja mak
kabirridjarrkni kore God bu kunmakmak dor-
rengh nuye munguyh munguyh.

Kuhni Kundjalwoybuk Duninjh Kunwok Kore Christ Jesus Nuye

2 Timothy 2:11-13

11 Mahni kunwok makka kunwoybuk duninjh.
Dja wanjh kanbekka. Ngad nawu karridjarrk-
doweng Jesus Christ dorrengh, wanjh kunukka
karridjarrkmimbimen kore nungka.
12 Bu minj karrimarrkbaworren wanjh
kunukka karridjarrkwohrnan nungka
dorrengh yiman king duninjh. Dja bu
karriwaralkukwakan nungka, wanjh kunukka
nunganwali kanwarnyakmen kadberre.
13 Ngad minj munguyh karrikangewoybuk
nuye, dja ngaleng nungka minj kankowe.
Nungka wanjh munguyh kanmarneyime bu djal
kunwoybuk, dja minj mak kamayaliborledme.

Ngudda Yimarnburrimen Bu Yimarnedurrk-mirri God Bu Kamak Rowk

2 Timothy 2:14-26

14 Wanjh kuninjkunu yibenmarneyolyolmen
munguyh nawu yibenbukkabukkan. Dja mak

yibenbengdayhkemen kore kunngey nuye God
ba bu minj kabirridangwerren kore kunwok
manyahwurdkenh bu baleh nuk kahkarremen-
menyime. Wanjh kunukka kunwarre dja kaben-
warrewon bedberre nawu birribuyika bininj bu
kabindibekkan.
15 Yidjalwernhrohrokmen munguyh bu yih-
durrkmirrikenh kunmak rowk kore God nuye
kumirrk, ba kunukka minj yiyeme. Dja nungka
ngunburlume kore yibenbukkabukkan bininj
mandjad kore kunwok kunwoybukkenh nuye.
16 Mak yuwn ngurriraworren bininj nawu
kabirriyolyolmerren kunwarrehwarre, dja minj
kabirriburrbun God. Wardi kunukka kabir-
rimarnburren bu minj kabirriwokmarrkmang
God.
17 Wanjh makka bedberre kunwok yiman kay-
ime kunmok manbu kawarlahmen kore kunku-
lah, dja nawu kabirribekkan, wardi kabirriy-
imerran yiman kayime kabirrikangenudmen.
Bininj bokenh nawu kabenengeyyo Hymenaeus
dja Philetus, bedda wanjh kabeneyolyolme man-
injmanu kunwok kunwarre.
18 Dja bedda benebawong manbu kunwoybuk
mankarre kore kahyo. Dja bedman kabene-
hdjalyime bu yimankek korroko karrihkarrmi
manbu kunburrk kunkerrnge kore Heavenbeh.
Bedda kunmekbe kabeneyime wanjh ngokko
bindimarnbom yikahwi bininj bu birrikange-
warreminj kore birriwoybukwong nawu Christ.

19 Kunukka bonj, dja God benmarnekurrmeng
nawu bininj nuye kore kadjehdjenyo kanjdji,
yiman kayime manwarddebalabala kore kabirri-

hdi. Wanjh kuhni bimbuyindanj kore mankarre kahyime, “Nawu Kawohrnan Rowk kabenburrbun bininj nawu nungan nuye.” [Numbers 16:5] Dja mak kunbadbuyika kore bimbuyindanj, kahyime, “Birriwarlahkenh bininj bu kabirringeyburlume nawu Kawohrnan Rowk, wanjh nakka birribawo kunwarre dja birriborledkerrimen nuye.”

20 Kunbadbuyika ngayolyolme bu kuhnikenh. Kore yiman manrurrkkimuk kunrurrk wanjh kumekbe nawern kahyo nawu yiman kayime plates dja cups mak nabubuyika rowk nawu marnbuyindanj gold dja silver mak kundulkbeh, dja mak delekbeh marnbuyindanj. Yikahwi nawu namakkaykenh dja nakuken, dja mak yikahwi nawu djal yeng, dja minj namak.

21 Wanjh kunmekbe kayime, nawu nangale bininj bu kakangebeleworrimen kore kunwarrekenh, wanjh nakka kayimerran yiman gold dja silver, kore kabimarnedurrkmirri bininj nawu kawohrnan nuye bu kunmak dorrengh. Wanjh ngokko karredjingmang bu kakurduyime kore kunmak ngarre.

22 Ngudda Timothy, yiman yiyawurrinjni wardi yidjaldjareni bu yikurduyimeninj kunwern kore kunwarre. Wanjh kunukka yiwernhbawo rowk, dja yuwn yiyawoyhkurduyime. Dja yidjalkurduyimen God kayime bu kunmak. Dja mak yiwernhwoybukwo nawu Kawohrnan Rowk. Dja mak yibenmarnedjarenin birribuyika bininj dja mak munguyh yidjalkarrmen kunmodmikenh kore God ngunwon. Wanjh ngurridjarrkkurduyimen nawu birriwern bininj bu

kabirringeykayhme nawu Kawohrnan Rowk, bu birrikangewoybuk dorrengh.

23 Yuwn bu mak ngurridangwerren birribuyika bininj kore njalehnjalekenh manbu mandjalyahwurdkenh. Wardi kunukka kabirrimarnburren bu kabirribalwidnarren.
24 Yuwn mak yibaldjare bu ngurridurren dja ngurridangwerren ngudda dja birribuyika nawu ngurrimarnedurrkmirri nawu Kawohrnan Rowk, dja kawarre! Dja ngaleng yidjalmaknin bedberre. Yibenbukkabukka kore mandjad dja mak yikarrmen kunmodmikenh munguyh. Yibenmadbu bu yeledj yibenmarnekurduyimen.
25-26 Bu bininj ngundidangwe wanjh yalyal yibendjalbengdayhke bu mandjad. Yuwn bu yibenyidung bu kunrayek yibenwon. Kaluk God nungan kabenbidyikarrme bu kabirriwarnyakmulewarren dja kabirriborlhme nuye kunwoybuk ba bu kabirriwohburrburren dja kabirrimarnekelerlobme kore nawu namarnde duninjh benbongkarrmi dja benmarnbuni bu birriwokmarrkmangi nuye.

3

Kaluk Kunwarre Kawernmerren
2 Timothy 3:1-9

1 Kanbekka. Ngaye wanjh bengdayhke bu baleh kakurduyimerran kore kunbarnangarrawern bu darnkih kayiburnbunkenh rowk. Kaluk kunwarre kawernmerren.

2 Bininj birriwern wanjh bedmandeleng kabir-
ribebbehmarnedjaremerren dja mak kabirriw-
ernhmarnedjare kunwardde nawu money. Bed-
man munguyh kabirridjalburluburlumerren bu
yimankek kabirriyimerren birringeykihkimuk.
Dja mak bedda kabirriwirrihmerren, dja minj
kabindibekkan bedberre ngalbabadjan dja koko-
rnkumo, warridj minj kabirrimanjbun nawu
God, mak minj kabirrikurduyime kore God kad-
jare.
3 Mak bedda minj kabindimarnedjare bir-
ribuyika bininj. Minj mak kabirrimarnebeng-
midjdarren. Kabirridjalyolyolmerren bu djal
kabirrikurrehkurren. Kabirrikurduyime kun-
warre kore kunburrk kadjare bedberre dja
bedda yiman kayime nawu nabang mayh kun-
mekbe bedda kabirriyime. Wanjh kabirridjal-
wirrihme manbu kunmakkenh.
4 Dja kabindimarnekarreborledke birribuyika
bininj bu kabindikowe. Wanjh bedda werrkw-
errk kabirrikurduyime kunwarre dja minj kabir-
riyingkihmayalibekkarren. Bedda wanjh kabir-
ridjalburrburren dja minj birribuyika bininj
kabirriburrbun. Kabirridjalmanjkadjung kore
bedman kabirridjare kabirrikurduyime dja minj
kabirriwernhmarnedjare nawu God.
5 Warridj bedda kabirrikurren bu yimankek
kabirrimarnedi yiwarrudj nuye God, dja kore
kukange bedberre nakka kabirriyime nawu God
minj kakarrme kundulkarre.

Yibekka, Timothy, ngudda wanjh yibendjal-
bawo birrimekbe bininj.
6 Birrimekbe bininj wanjh manmolk kabir-

ringime namud bedberre bininj bu kabirrira-
worren dja wanjh kabindidjurrkwon kabindi-
marrkborledke daluhdaluk nawu birrimayaliyak
dja nawu kabirringudjyawarren. Birrimekbe
daluk nawu ngokko birrinjilngwarreminj bu
kunwarrekenh bedberre, dja ngaleng kabirrid-
jaldjare kunwarrebubuyika kabirriyime.
7 Birrimekbe daluk munguyh kabir-
rikarreyawan mankarrekerrnge, dja minj
kabirridjare kabirriwoybukwon manbu
kunwoybuk duninjh.
8 Nahni birriwarre bininj ngabenyolyolme
wanjh kabirrirohrok bininj bokenh nawu be-
nengurdkeyi Moses bu kunkare duninjh. Nakka
wanjh benengeyyoy Jannes dja Jambres*. Dja
birrimekbe birriwarre bininj bolkkime wanjh
karohrok. Bedda birrimayaliyimerranj ba
bu kabirridjalburrbun kore kunwarre duninjh.
Wanjh kunu God kebenwarrewan dja minj kabir-
riyawoyhwoybukwon nuye.
9 Bu nawu Jannes dja Jambres benengur-
dkeyi nawu Moses, wanjh birribuyika bininj
kumekbe bindikurdunang bu bedda benewar-
reworrinj. Wanjh bolkkime kundjalkudjiwi
yerreh kabenmarnekurduyimerran birrimekbe
birriwarre bininj nawu ngabenyolyolme.

*Kandjalngunjdjika Kore Ngaye Ngahkurduy-
ime*
2 Timothy 3:10-14
10 Timothy, ngudda wanjh kankurdunani. Dja
mak kanburrbun bu mahni mankarre kore

* **3:8** Exodus 7:11

ngahbenbukkabukkani birriwern bininj. Dja
mak yiburrbun kore ngahni kunmak dja kore
ngahkurduyime kunmak. Ngudda mak yibur-
rbun kore ngaye ngahwernhwoybukwon God
mak yiburrbun bu ngaye marnedjare ngudda,
dja ngaye minj djurrkwon. Dja mak yiburrbun
bu ngaye minj ngahmarrkbaworren kore ngahd-
jalkurduyime.
11 Dja mak ngudda yiburrbun bu bininj
ngaye ngandiwidnani dja kunyid marnbuyin-
danj ngardduk kumekbe kunred danjbik yi-
man Antioch, Iconium dja Lystra. Djal bonj,
minj ngamarrkbaworrimeninj bu ngandiwid-
nani. Dja nawu Kawohrnan Rowk nungka
ngandjalngehkeng kore kunrayek rowk ngahkar-
rmi.
12 Yoh. Kuhni wanjh djalwoybukkih. Bu nan-
gale bininj nawu kabenebelbmerren Christ Jesus,
dja kadjare bu kabimunkekadjung God, wanjh
nawu birribuyika kabirriwidnan namekbe bin-
inj, dja kabirridung bu kuninjkunukenh.
13 Kaluk birriwarre bininj, dja nawu kabir-
rikurrehkurren, nakka wanjh kabirriwarremen,
bu kunkimuk duninjh kunwarre kabirrikurduy-
ime. Warridj kabindikowe birribuyika, dja mak
kabirrikowerren bedmandeleng.
14 Dja ngudda Timothy, yingan munguyh
yidjalkurduyimen kunmak kore ngokko yiw-
ernhmayalimey kore ngad bu ngundibukkang
kerrngehkenhni, dja kore yiwernhwoybukwong.
Dja mak kandiwoybukwoni ngad rowk nawu
ngundibukkang.

Ngayolyolme Kore Djurra Nawu Bible
2 Timothy 3:15-17

15 Yoh, Timothy, bu ngudda yiyahwurdni
wanjh yirredjingmey bu yiburrbuni kore mahni
kunwok bimbuyindanj nuye God. Nahni djurra
kanwon kunmayalimak ba bu karriwernhwoy-
bukwon Christ Jesus dja wanjh God kanngehke.
16 Mahni mankarre manbu kahyo kore Bible,
wanjh makka kumdolkkang kore God kurrang-
beh yiman kunngolek nuye. Nawu Bible nakka
wanjh kanbukkabukkan ngad bininj rowk, mak
kanbidyikarrme bu karribengdayhkerren kore
yiwarrudj, dja bu kanbengdayhke bu kun-
makkenh, dja warridj kanmarnbun ba mandjad
karrire, dja mak kanbukkabukkan kore kar-
rikurduyime kunmak bu djal mandjad.
17 Dja Bible kanmarnbun ngad nawu God nuye
bininj bu karrikurdumak kore karrimarnedurrk-
mirri nuye bu djal mandjad, kore karrikurduy-
ime kunwern kore kunmakkenh.

4

Yidjalweyka Munguyh Manbu Kunwok Kunmak.
2 Timothy 4:1-5

1 Timothy, kanbekkabekka. Ngaye bengdayhke
ngudda bolkkime kore God dja mak Christ Jesus
karrihdjarrkdi. Christ Jesus nawu kandjadme
karriwarlahkenh bininj rowk, nawu karridar-
rkiddi dja nawu birridowerrinj. Kaluk kar-
riwern karridarrkidnan bu nungka kamdurn-
deng ba bu kadjalwohrnan rowk. Dja kunmek-
behkenh kunu ngaye marnehmarneyime kuhni

kunwok kunrayek. Mahni makka mankarrekuken duninjh.

2 Ngudda wanjh yiweyka munguyh manbu kunwok nuye God. Yibenmarneyolyolmen bininj bu djal munguyh, dja yuwn mak yiwokngurdme bu yekke dja kore kurrungbang. Yuwn yimarrkbaworren. Yibenbengdayhke nawu kabirriwarreworren dja nuk kabirribarabun. Yibendung nawu kunwarre kabirriyime. Dja mak yibenkangemurrngrayekwo bu yiyolyolme bedberre. Dja yeleyeledj dja yalyal ba bu kabirriwernhmenmenmang.

3 Kaluk yerrekah wanjh yikahwi bininj minj ngundibekkan kore mandjad yibenbukkabukkan bedberre kore kunwoybukkenh. Dja nakka kabindiyawan birriwern bininj ba kabindibukkabukkan manbu kabirridjare kabirribekkan.

4 Wanjh kabirridjalbawon kore kunwoybuk dja kabirriborledme bu kabirridjalbekkan bininj nawu kabindimarneyolyolme mankarre manbu djal bininjbeh.

5 Yingan ngaleng yidjalburrbu mahni kunwok kunmak. Yuwn yimarrkbaworren bu kunyid ngunmarnebebme. Yiweyka bedberre birriwern bininj manbu kunwok kunmak. Yidjaldurrkmirrin rowk kore yihkarrme, bu yibenbidyikarrme bininj kore yiwarrudj ngalengngarre.

“Ngaye ngadjalmadbun nawu Kawohrnan Rowk bu kanmarrkwan.”
2 Timothy 4:6-8

6 Ngaye wanjh, ngakurrmerrinj kore God, dja
ngokko ngaburnbom rowk kore ngarrurrkmir-
rikenh. Dja kuhni darnkih bu ngaye ngare.
7 Mak nganeburreni nawu namarnde dja
wanjh kamak rowk. Ngaye wanjh ngayak-
wong kore ngahkarrmi bu ngarrurrkmirrikenh.
Wanjh ngadjalwoybukwoni munguyh God dja
minj ngabawoyinj.
8 Dja kundjalkudji ngaye ngahmadbun manbu
kunbarnangarra bu Christ Jesus nawu Ka-
wohrnan Rowk kamre bu kandjadme karrid-
jalwarlahkenh bininj. Nungka wanjh kand-
jadme kore mandjad duninjh. Wanjh kumekbe
nungka nganmarneyime bu ngaye ngamak kore
nungka, dja kunukka wanjh nganwon nawu
yiman crown ngakodjdjongbuyindi. Minj ngaye
ngadjalkudji nganwon, dja mak birriwern bininj
nawu kabirridjare wernkih duninjh bu kabirri-
nan nungka kambebme.

Ngaye Paul Bu Ngamulewarren
2 Timothy 4:9-18

9 Wardi kab yimray werrkwerrk ba bu ngar-
rkebnarren.
10 Nahni bininj nawu Demas nakka ngan-
wohbawong dja wam Thessalonica. Nungka
kadjaldjare njalehnjale nawu kondah kurorre-
waken. Dja nabadbuyika bininj nawu kangeyyo
Crescens, nakka wanjh wam kore kunbolk Gala-
tia. Dja mak Titus wam kore kunbolk Dalmatia.
11 Dja nawu Luke wanjh nakka nadjalkudji
nganehdjarrkdi kondah. Dja mak yima nawu
Mark dja yimka. Ngunemdjarrkray ba nungka

nganbidyikarrme bu kuninjkunukenh ngahdurrkmirri.
12 Ngaye ngamunkeweng nahni bininj nawu
Tychicus, dja wam kore kunred Ephesus.
13 Wanjh bu yimre, yimka wurd kunmadjkuyeng ngardduk nawu kumekbe ngayibawong bininj kangeyyo Carpus kore kunred Troas. Dja mak yimka nawu djurra ngardduk kore kabimbuyindi. Nakudji djurra nawu kahdordi* dja mak ngadjare nabadbuyika djurra nawu birrimarnbom parchmentkenh†.

14 Dja kunbuyika marneyime. Ngudda yiburrbun Alexander nawu kahdurrkmirri kore wirlmurrngkenh. Nakka wanjh kunkimuk kunyid marnbuni ngardduk. Kaluk God nungan kabikarremulewan nahni bininj kore baleh nungka nganmarnekurduyimeng.
15 Dja wanjh yinahnarrimen bu nungka ngunmarnebebme. Nungka kadjare kangurdke kunwok kunmak kore ngarryolyolme.

16 Bu kerrngehkenhni ngaye ngakandenamerrinj bu ngabenwokdurndiweng birriwarre bininj nawu ngandiwelengnameng, wanjh ngaye ngadjalkudjini. Dja bininj bu ngayekenh minj nangale mak nganbidyikarrmeninj. Dja bedda wanjh ngandibawong birrikelerlobmerrinj. Wanjh ngadjaldi yiwarrudj bu God kaluk kabenmarnebengmidjdan bedberre.

---

* **4:13** Kayime “scrolls” manbu djurra nakuyeng bu birridornnamenameng. † **4:13** Nakka “parchment” yiman kayime djurra nawu birrimarnbom kore kurralkkuyeng manbu papyrus.

17 Dja ngaleng nawu Kawohrnan Rowk nganehdjarrkdi dja mak kunngudj nganwong. Wanjh ngamurrngrayekminj bu ngayolyolmeng mahni kunwok rowk nuye. Dja bininj nawu minj Jews birriwokbekkang warridj. Nawu Kawohrnan Rowk nganbebkeng kore nawu birriwarre bininj ngandikuyinbuyi.
18 Yoh, dja nawu Kahwohrnan Rowk ngandjalngehke munguyh kore yehyeng nawu nawarrehwarre bu kadjare kanbun ngardduk. Kaluk nungka ngankan kore nungka kawernhwohrnan rowk kore heaven ba bu ngangehme. Wanjh karriwarlahkenh bininj rowk karriburluburlumen nungka bu munguyh munguyh. Amen.

Paul Wanjh Benwoknang
2 Timothy 4:19-22

19 Timothy wanjh ngadjare yibenwoknan ngayekenh ngalbu Priscilla dja mak nawu Aquila, dja mak birribadbuyika bininj birrimud nuye nawu Onesiphorus.
20 Dja nawu Erastus nakka wanjh kabolkmaddi kore kunred Corinth. Dja nabadbuyika, nawu Trophimus, ngabawong kore kunred Miletus dja nungka wanjh dowehdoweni.
21 Kab wardi yibekarrimen bu yimre werrkwerrk wardi kunukka yekke kayimerran. Birriwern nawu kondah kabirrihi wanjh kabirridjare ngundimarnemunkewe kunwok kunmak bedberre. Nakka nawu Eubulus dja benebokenh bininj kabenengeyyo Pudens dja mak Linus. Dja mak ngalkudji daluk ngalbu Claudia, dja mak nawu karridangerrinj rowk.

22 Mah, wanjh ngadjare nawu Kawohrnan
Rowk ngunedjarrkni kore kukange ke, dja mak
ngunkongibun warridj.

God Nuye Kunwok
The Holy Bible in the Kunwinjku language of Australia

copyright © 2018 Bible Society of Australia

Language: Kunwinjku (Gunwinggu)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-10-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 31 Aug 2023
1e76c3c7-fc1a-5488-bdac-9a98d749a074